

**ISTITUTO
ITALIANO
DI CULTURA
DE PARIS**

**COURS
D'ITALIEN**

**JANVIER
JUILLET**

2019

Cours de langue généraux	4
Cours de langue intensifs et à la carte	6
Cours de conversation	7
Ateliers et cours de langue appliquée	8
Ateliers de lecture pour les plus petits	12
Certifications de langue CELI, CILS	14
Certification DITALS	15
Pour s'inscrire	16
Tarifs	17
Informations	18

POURQUOI CHOISIR L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA?

- › Des professeurs qualifiés de langue maternelle italienne ;
- › Des petits groupes de 6 à 14 élèves maximum par classe ;
- › Une approche par compétences orales et écrites dans un contexte de travail en groupe ;
- › Des ateliers de langue appliquée pour adultes et enfants ouvrant les portes de la culture italienne : histoire de l'art, littérature, traduction, gastronomie, lecture de fables ;
- › Une bibliothèque avec plus de 50 000 références

L'Istituto Italiano di Cultura est l'organisme institutionnel de l'État italien pour la promotion de la langue et de la culture italiennes.

LES COURS GÉNÉRAUX

30 OU 45 HEURES

SESSION DE PRINTEMPS

niveaux A1/A2/B1/B2/C1/C2

dates 11 février—20 juin 2019

horaires 30 heures: 10h—12h / 12h—14h / 15h—17h /
17h—19h / 19h—21h

horaires 45 heures: 10h—13h / 14h—17h

fréquence 1 fois par semaine

inscriptions 2—30 janvier 2019

tarifs voir p.17

lundi

	11	18	25	février	2019
	11	18	25	mars	2019
1	8	15		avril	2019
6	13	20	27	mai	2019
3	10			juin	2019

mardi

	12	19	26	février	2019
	12	19	26	mars	2019
2	9	16	23	avril	2019
7	14	21	28	mai	2019
4				juin	2019

mercredi

	13	20	27	février	2019
	13	20	27	mars	2019
3	10	17	24	avril	2019
8	15	22	29	mai	2019
5				juin	2019

jeudi

	14	21	28	février	2019
	14	21	28	mars	2019
4	11	18		avril	2019
	9	16	23	mai	2019
6	13	20		juin	2019

vendredi

	15	22		février	2019	
1	15	22	29	mars	2019	
5	12	19	26	avril	2019	
	10	17	24	31	mai	2019
7				juin	2019	

Vacances d'hiver:

4—8 mars (reprise le lundi 11 mars)

Vacances de printemps:

29 avril—3 mai (reprise le lundi 6 mai)

INTENSIFS / À LA CARTE

Cours intensifs

Les cours intensifs collectifs se déroulent principalement en juin et en juillet ou sur demande pendant toute l'année avec un minimum de 6 participants.

niveaux A1/A2/B1/B2

dates 12—28 juin / 1^{er}—12 juillet / 15—26 juillet

horaires 10h—13h / 18h—21h

fréquence tous les jours / voir calendrier ci-dessous

inscriptions 15 mai—10 juin 2019

tarif 380 euros / réduit 342 euros

tarif jeune 18-26 ans 220 euros

calendrier juin 12, 14, 17, 18, 19, 21, 25, 26, 27, 28 juin

calendrier juillet 1^{er}—12 juillet 2019 / 15—26 juillet

Cours à la carte

L'Istituto Italiano di Cultura offre à tout moment des cours sur mesure adaptés à vos besoins et à vos objectifs et vous propose des cours individuels ou en petits groupes, tous niveaux, pour professionnels dans les secteurs suivants :

- › la création (mode, design, monde de l'art, musique),
- › le monde des affaires,
- › les Institutions gouvernementales, européennes et internationales.

Selon vos exigences, ces cours auront lieu à l'Istituto ou en entreprise, et ils développeront les compétences linguistiques générales et les langages spécialisées des secteurs mentionnés.

Pour plus d'informations et une demande de devis contactez le secrétariat au 01 85 14 62 54 ou par mail: cours.iicparigi@esteri.it

CONVER- SATION

Les cours de conversation s'adressent à tous ceux qui souhaitent renforcer leurs acquis et développer l'expression et l'interaction orales. La méthodologie des cours de conversation vise à donner une plus grande confiance dans les capacités communicatives, à rendre les élèves autonomes et sert également à consolider les compétences de chacun.

niveaux A2/B1/B2/C1/C2

durée 6 cours / 12 heures

horaires 10h—12h / 17h—19h / 19h—21h

fréquence 1 ou 2 fois par semaine

inscriptions jusqu'à une semaine avant le début des cours

tarif 160 euros / réduit 144 euros

tarif jeune 18-26 ans 120 euros

calendrier

janvier-février 1 fois par semaine
les mercredis, 16 janvier—20 février
les jeudis, 17 janvier —21 février

mars-avril 1 fois par semaine
les mercredis, 13 mars—16 avril
les jeudis, 14 mars—17 avril

juin 2 fois par semaine
lundi et mercredi, 17 juin—3 juillet
mardi et jeudi, 18 juin—4 juillet

juillet 2 fois par semaine
lundi et mercredi, 8—24 juillet
mardi et jeudi, 9—25 juillet

ATELIERS ET COURS DE LANGUE APPLIQUÉE

ATELIER DE CUISINE

Voyage en Italie. La cuisine au quotidien

Maria Greco Naccarato, gastronome, styliste culinaire et photographe, nous guidera dans les goûts, les saveurs, les couleurs de la gastronomie italienne, par ses cours consacrés à la cuisine au quotidien.

durée 2 heures pour chaque rencontre

niveau tous niveaux

dates janvier—juin

horaires 19h—21h

fréquence un lundi par mois

inscriptions une semaine avant la date de l'atelier

tarif 50 euros

calendrier 14 janvier, 11 février, 18 mars (les autres dates sont à définir)

COURS D'HISTOIRE DE L'ART

L'historienne de l'art **Isabella Santangelo** prendra comme point de départ les courants artistiques italiens des XIX^e et XX^e siècles, pour proposer des focus sur les artistes les plus emblématiques de cette période.

Par l'observation et l'analyse d'œuvres phares ou controversées, ce cours s'intéressera également à la question de l'interprétation, en encourageant la réflexion et la discussion, ainsi que l'apprentissage d'un lexique spécifique.

Des expositions en cours à Paris, dédiées à l'art italien, feront l'objet de certaines séances.

durée 10 cours / 20 heures

niveau minimum B2

dates 9 janvier—27 mars

horaires 17h—19h / 19h—21h

fréquence 1 fois par semaine les mercredis

inscriptions 15 décembre 2018—4 janvier 2019

tarif 300 euros / réduit 270 euros

calendrier

9, 16, 23, 30 janvier ; 6, 13, 20 février ; 13, 20, 27 mars

COURS DE LITTÉRATURE

«Di rione in rione» – Naples dans l'œuvre de trois auteurs contemporains: De Luca, Starnone, Ferrante

L'écrivaine **Chiara Mezzalama** vous accompagnera à la découverte de certaines œuvres de la littérature italienne contemporaine, ayant Naples comme centre de l'action. Seront étudiés trois auteurs au style incisif, **Erri de Luca**, **Domenico Starnone** et **Elena Ferrante**, permettant d'explorer la ville et l'âme de ses personnages, de rechercher aussi des clés de compréhension de l'Italie d'aujourd'hui, avec ses mystères et ses contradictions.

durée 6 cours / 12 heures

niveau minimum B2

dates 6 février—15 mai

horaires 17h—19h

fréquence 1 fois par semaine les mercredis

inscriptions 2 janvier—2 février 2019

tarif 160 euros / réduit 144 euros

calendrier 6, 20 février ; 13, 27 mars ; 17 avril ; 15 mai

COURS DE TRADUCTION DU FRANÇAIS VERS L'ITALIEN

3 niveaux

Mon premier cours de traduction

Réviser la grammaire tout en s'entraînant à la traduction ? C'est ce que propose cet atelier grâce au «thème grammatical», la traduction de courtes phrases qui permet de comparer les structures grammaticales et lexicales des deux langues, de mettre en pratique les connaissances linguistiques acquises et de s'appropriier la langue italienne. Des textes simples seront traduits également pour mieux entrer dans la pratique de la traduction.

durée 10 cours / 20 heures

niveau minimum B1

dates 7 février—18 avril

horaires 12h—14h

fréquence 1 fois par semaine les jeudis

inscriptions 2 janvier—2 février 2019

tarif 450 euros / réduit 405 euros

calendrier 7, 14, 21, 28 février ; 14, 21, 28 mars ; 4, 11, 18 avril

Traduction niveau intermédiaire et avancé

La traduction permet de peaufiner, d'améliorer et d'enrichir la connaissance de la langue de départ et celle d'arrivée, car traduire c'est aussi écrire.

Dans le cadre de cet atelier seront traduits des textes de la littérature moderne et contemporaine mais aussi des articles sur le cinéma, l'art, la philosophie et le théâtre pour comparer la spécificité de chaque langage, enrichir le vocabulaire et approfondir la connaissance de la culture italienne.

Maude Dalla Chiara est traductrice du français vers l'italien et, à quatre mains, de l'italien vers le français. Docteur en philosophie, passionnée par la littérature, elle a traduit notamment des ouvrages philosophiques et littéraires.

durée 15 cours / 30 heures

niveau minimum B2

dates 5 février—28 mai

horaires 16h—18h

fréquence 1 fois par semaine les mardis

inscriptions 2 janvier—2 février 2019

tarif 450 euros / réduit 405 euros

calendrier 5, 12, 19, 26 février ; 12, 19, 26 mars ; 2, 9, 16, 23 avril ; 7, 14, 21, 28 mai

durée 15 cours / 30 heures

niveau minimum C1

dates 5 février—28 mai

horaires 14h—16h

fréquence 1 fois par semaine les mardis

inscriptions 2 janvier—2 février 2019

tarif 450 euros / réduit 405 euros

calendrier 5, 12, 19, 26 février ; 12, 19, 26 mars ; 2, 9, 16, 23 avril ; 7, 14, 21, 28 mai

...ET POUR LES PLUS PETITS

FAVOLE ITALIANE

(réservé aux enfants de 5 à 7 ans)

Le projet **Favole Italiane** a pour but l'enseignement et la pratique de l'italien écrit pour le jeune public, à travers la lecture à haute voix d'une sélection de contes écrits par des auteurs italiens.

durée 1 heure pour chaque rencontre

niveau tous niveaux

dates 9 janvier—5 juin

horaires 15h—16h

fréquence les mercredis, 1 fois toutes les 2 semaines

inscriptions obligatoires à
biblioteca.iic.parigi@esteri.it
(jusqu'à la date de l'atelier)

tarif gratuit

calendrier 9, 23 janvier ; 6, 20 février ; 13, 27 mars ;
10 avril ; 8, 22 mai ; 5 juin

À LA DÉCOUVERTE DE L'ITALIEN

(réservé aux enfants de 8 à 10 ans)

À la découverte de l'italien est un atelier qui s'adresse aussi bien à des enfants qui sont déjà en mesure de s'exprimer en italien qu'à ceux qui ne le maîtrisent pas encore.

L'objectif est celui d'amener progressivement les enfants vers une découverte ou une meilleure connaissance de la langue italienne à travers des activités variées et différents types de supports pédagogiques.

durée 1 heure pour chaque rencontre

niveau tous niveaux

dates 9 janvier—5 juin

horaires 16h—17h

fréquence les mercredis, 1 fois toutes les 2 semaines

inscriptions obligatoires à
biblioteca.iic.parigi@esteri.it
(jusqu'à la date de l'atelier)

tarif gratuit

calendrier 9, 23 janvier ; 6, 20 février ; 13, 27 mars ;
10 avril, 8, 22 mai ; 5 juin

VALIDER SES ACQUIS

CELI et CILS

L'Istituto Italiano di Cultura, en accord avec les Universités pour Étrangers de Perugia et de Siena, offre la possibilité de passer les examens officiels de langue attestant un degré de compétences de communication en italien L2. Les diplômes sont le CELI délivré par l'Université de Perugia et le CILS par l'Université de Siena.

Les diplômes CELI et CILS sont harmonisés sur les six niveaux établis par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues, définis par le Conseil de l'Europe.

Cours préparatoires

Jours et horaires à définir
Frais d'inscription : 10 heures / 100 euros

Dates des prochains examens

CELI : lundi 24 juin
CILS : jeudi 6 juin

Pour plus d'informations, contactez le secrétariat
au 01 85 14 62 54 ou par mail : cours.iicparigi@esteri.it

DITALS

La certification DITALS est un diplôme délivré par l'Université pour Étrangers de Siena évaluant la formation théorique et pratique pour enseigner l'italien aux étrangers.

Il existe trois niveaux de certification DITALS : de BASE, de niveau 1 et de niveau 2.

Cours préparatoires DITALS de niveau 1 et DITALS niveau 2

Jours et horaires à définir
Frais d'inscription : 30 heures / 700 euros

Dates des prochains examens

DITALS niveau 2 :
vendredi 19 juillet 2019

Pour plus d'informations, contactez le secrétariat au
01 85 14 62 54 ou par mail : cours.iicparigi@esteri.it

S'INSCRIRE

Modalités d'inscription

à distance

Il est nécessaire d'envoyer par courrier ou par mail au secrétariat des cours les pièces suivantes :
— la fiche d'inscription dûment remplie pour les nouveaux inscrits [à télécharger sur le site];
— un chèque du montant des frais d'inscription à l'ordre de « Istituto Italiano di Cultura » / justificatif du virement.

sur place

L'inscription peut être effectuée sur place auprès du secrétariat des cours, du lundi au vendredi de 10h à 13h ou l'après-midi sur rendez-vous.

Les frais d'inscription aux cours peuvent aussi être réglés par carte bancaire [sauf American Express].

Test de niveau

Un test de niveau est requis pour les étudiants s'inscrivant pour la première fois, sauf pour les débutants (niveau A1.1).

Le test de niveau est disponible en ligne sur le site de l'Istituto <https://iicparigi.esteri.it> dans la rubrique *Langue et culture | Inscriptions*; vous pouvez également contacter le secrétariat des cours de langue par mail à l'adresse: cours.iicparigi@esteri.it

Droit d'annulation et de remplacement d'un professeur

L'Institut se réserve le droit:

- de modifier les horaires des cours;
- de reporter ou d'annuler les cours dont les effectifs sont insuffisants jusqu'à la veille du début des cours (*dans ce cas, les frais d'inscription seront intégralement remboursés*);
- d'effectuer le remplacement d'un professeur en cours d'année.

Aucun désistement n'est possible après le début des cours; l'Institut n'accorde pas de remboursement.

TARIFS

cours généraux et intensifs

A1/A2/B1/B2

15 cours / 30 heures: 380 euros / tarif réduit* 342 euros

15 cours / 45 heures: 550 euros / tarif réduit* 495 euros

C1/C2 (max 10 participants)

15 cours / 30 heures: 450 euros / tarif réduit* 405 euros

15 cours / 45 heures: 650 euros / tarif réduit* 585 euros

Jeunes de 18 à 26 ans

15 cours / 30 heures: 220 euros

15 cours / 45 heures: 360 euros

cours de conversation

6 cours / 12 heures: 160 euros / tarif réduit* 144 euros

Jeunes de 18 à 26 ans

6 cours / 12 heures: 120 euros

ateliers de langue appliquée

15 cours / 30 heures: 480 euros / tarif réduit* 432 euros

10 cours / 20 heures: 300 euros / tarif réduit* 270 euros (sauf traduction)

6 cours / 12 heures: 160 euros / tarif réduit* 144 euros

*Réduction 10% non cumulable

- élèves qui renouvellent leur inscription (deux inscriptions consécutives).
- élèves qui s'inscrivent à plus d'un cours en même temps (réduction sur le cours le plus cher)
- étudiants: présentation obligatoire d'une photocopie de la carte d'étudiant en cours de validité lors de l'inscription et non *a posteriori*.
- demandeurs d'emploi: présentation obligatoire d'une photocopie d'un justificatif lors de l'inscription et non *a posteriori*.

INFOS

L'Istituto Italiano di Cultura vous permet aussi d'être en lien avec la plus grande vitrine de la culture italienne à Paris.

Plus de 250 événements culturels par an sont organisés dans tous les domaines : expositions, projections, concerts, conférences, spectacles autour de la musique, du cinéma, de la littérature, de l'histoire, de l'art. L'accès à nos manifestations culturelles est toujours gratuit.

L'avantage d'avoir une grande bibliothèque sur place, en accès libre et gratuit !

Constamment enrichie des plus récentes sorties éditoriales, la bibliothèque offre aussi une vaste gamme d'outils (livres, exercices, CD-ROM, DVD) pour apprendre la langue italienne à tous les niveaux de compétence linguistique.

Bibliothèque médiathèque Italo Calvino

biblioteca.iic.parigi@esteri.it

› 01 85 14 62 55

le lundi de 15h à 18h,

du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 18h

(fermée pendant le mois d'août).

Jours fériés

L'Istituto est fermé les samedis et dimanches, et les jours fériés suivants : 1^{er} janvier ; 22 et 25 avril ; 1^{er} et 30 mai ; 15 août.

Suivez-nous sur

Facebook, Twitter, Instagram et Youtube

Secrétariat des cours

Renseignements et inscriptions :

cours.iicparigi@esteri.it

› 01 85 14 62 54

du lundi au vendredi de 10h à 13h,

l'après-midi uniquement sur rendez-vous.

Adresse

Istituto Italiano di Cultura

50, rue de Varenne – 75007 Paris

› 01 85 14 62 69

www.iicparigi.esteri.it

Accès

métro ligne 12 Rue du Bac / ligne 10 Sèvres-Babylone / ligne 13 Varenne

bus 39 / 63 / 68 / 69 / 83 / 94



